

**MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
STATE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT
«UZHHOROD NATIONAL UNIVERSITY»
MEDICAL FACULTY N2
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND HUMANITARIAN
DISCIPLINES**

Natalija MALETS, Olena BOICHUK, Iryna HRECHYN

READ AND SPEAK UKRAINIAN:

CONTENT BLOCK

«HOUSING, FOOD»

STUDY GUIDE

for the discipline «Ukrainian language»
for International English-Speaking Students

Uzhhorod – 2019

УДК 37.016:81-028.31:808.545:811.161.2(072)(075.8)

Ч-69

Читаємо і розмовляємо українською: змістовий блок «Житло, їжа»: навчально-методичний посібник з дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів / уклад.: Н.Б. Малець, О.А. Бойчук, І.М. Гречин. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2019. 65 с.

Навчально-методичні матеріали «Читаємо і розмовляємо українською» містять тексти, діалоги, граматичні завдання для опрацювання змістового блоку «Житло, їжа». Тексти вирізняються доступністю, чіткістю будови, цікавим змістом і належним лексико-граматичним оформленням. Пропоновані завдання вчать відтворювати та створювати власні повідомлення діалогічного і монологічного характеру.

Матеріали можна використовувати для удосконалення та покращення навиків читання; розширення словникового запасу; вивчення, закріплення та відпрацювання навиків спілкування.

Видання призначене для англомовних іноземних студентів, які вивчають українську мову як іноземну та володіють базовими знаннями з лексики та граматики цієї мови.

The study guide "Read and speak Ukrainian" contain texts, dialogues, grammatical tasks for working out the content block "Housing, Food". The texts are accessible, have a clear structure, interesting plot and proper lexical and grammatical design. Suggested tasks teach you to reproduce and create your own dialogic and monologic messages.

The study guide can be used to improve reading skills; expand vocabulary; study, consolidate and refine communication skills.

The study guide is designed for English-speaking foreign students studying Ukrainian as a foreign language who have basic knowledge of vocabulary and grammar of the language.

Укладачі:

Малець Наталія Богданівна, кандидат історичних наук, доцент кафедри громадського здоров'я і гуманітарних дисциплін медичного факультету №2 ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Бойчук Олена Анатоліївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри громадського здоров'я і гуманітарних дисциплін медичного факультету №2 ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Гречин Ірина Михайлівна, асистент кафедри громадського здоров'я і гуманітарних дисциплін медичного факультету №2 ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Рецензенти:

Вайнагій Тетяна Миколаївна – викладач кафедри громадського здоров'я і гуманітарних дисциплін медичного факультету № 2 ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Андрусяк Ірина Василівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Рекомендовано до друку:

*Рішенням кафедри громадського здоров'я і гуманітарних дисциплін
медичного факультету № 2 ДВНЗ «Ужгородський національний університет»
(протокол № 2 від 26 вересня 2019 р.)*

*Рішенням науково-методичної ради медичного факультету №2
ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (протокол № 2 від 16 жовтня 2019 р.)*

ПЕРЕДМОВА

Проновані навчально-методичні матеріали розраховані на англомовних іноземних студентів, які вивчають українську мову як іноземну та мають базові знання з лексики та граматики цієї мови.

Мета пропонованого видання – забезпечити іноземних студентів навчальним матеріалом для формування їхньої мовної та мовленнєвої компетенції в межах змістового блоку «Житло, їжа» та закріпити вивчений лексико-граматичний матеріал.

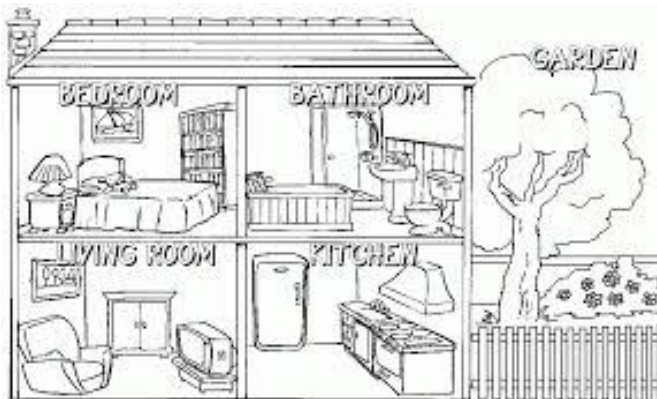
Призначення посібника – удосконалити та покращити навички читання; розширити словниковий запас (у посібнику подається словник-мінімум і довідка з переліком основних мовних формул для вираження комунікативних навичок відповідно до змістового блоку; передбачено окремі завдання для роботи зі словником); поглибити знання з граматики української мови; сформувати та закріпити навички спілкування; навчити створювати власні текстові повідомлення діалогічного та монологічного характеру. Мовний матеріал у завданнях подано відповідно до наростання його труднощів. Перед вправами подано взірці виконання завдань, що покликано полегшити роботу студентів-іноземців та надати їм можливість самостійно перевірити правильність виконання.

Посібник містить діалоги (для читання та відтворення); невеликі за обсягом, доступні та цікаві тексти для читання. Післятекстові завдання укладені з урахуванням таких психологічних процесів як логічне мислення, пам'ять, володіння мовним оформленням думки. Також пропонуються завдання для повторення та закріплення відомостей з граматики української мови.

Пропоновані матеріали можуть бути використані як у комплексі з основним підручником, так і як самостійний.

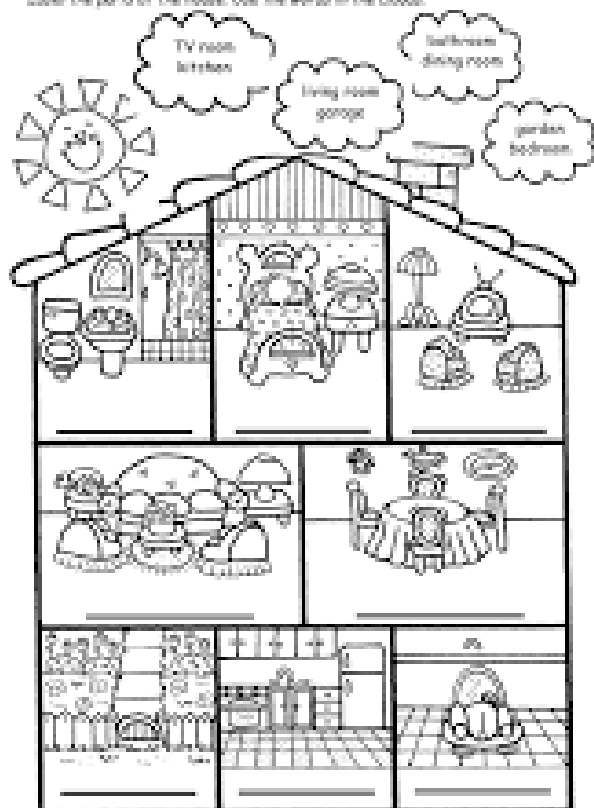
Посібник допоможе набути важливих знань, умінь та навичок, які сприятимуть соціокультурній адаптації іноземних студентів в Україні.

Розмовна тема
«МІЙ ДІМ, КВАРТИРА, КІМНАТА, КУХНЯ»



The House

Label the parts of the house. Use the words in the clouds.





Завдання 1. Роздивитися картинки і дати назви частин дому і кімнат за допомогою словника

/ Look at the pictures and give the names of the parts of the house and the rooms using the glossary

Лексика до теми	
горище	Attic
квартира	Apartment, flat
актовий зал	Ballroom
комора	Storage
підвал	Cellar
гардеробна	Walk-in closet
оранжерея	Conservatory
їдальня	Dining Room
вітальня	Drawing Room, sitting room

кухня	Kitchen
спальня	Bedroom
вітальня	Living-room
ванна	Bathroom
туалет	Toilet room, restroom
кімната	Room
балкон	Balcony
ігрова кімната	Games Room
вестибюль	Hall
бібліотека	Library
житлова кімната	Lounge / Living Room
музична кімната	Music Room
робоча кімната	Office
житлова кімната	Living room
кімната для гостей	Spare Room/Guest Room
нежитлова кімната, де знаходиться пральня та інші речі	Utility Room
поверх	a floor
зручний	convenient [kən'vi:njənt]
мальовничий	picturesque
сучасні вигоди	modern conveniences [kən'vi:njənsɪs]
добре спланований	well-planned
водопровідна вода	running water ['rʌnɪŋ 'wɔ:tə]
вид на	view [vju:] of
стінка (кілька шаф)	wall unit [wɔ:l ju:nɪt]
затишний, зручний	cosy ['kɔuzɪ]
шафа для одягу	wardrobe ['wɔ:drəʊb]
добре обладнаний	well-equipped [wel i'kwɪpt]
новобудова	Newly-built building
вікна виходять на	The windows face
в'їжджати/виїжджати.	To move in/out
парк	Park
недалеко від центру	Not far from the city center

нещодавно.	Recently
у центрі міста.	In the center of the city
у передмісті.	In the suburbs
просторий.	Spacious
сонячна	Sunny
схожий (на)	Similar (to)
інший, відрізнятися (від).	Different (from)
зручний	Comfortable, convenient
сучасний	Modern
меблі	Furniture
широкий.	Wide
купувати	To buy
світлий	Light
старий	Old
нагорі	upstairs ['ʌp'steəz]
унизу	downstairs ['daʊn'steəz]
підвал, підвальне приміщення	basement ['beɪsmənt]
живопліт; огорожа	hedge [hedʒ]
дах; покрівля	roof [ru:f]
димохід, димар	chimney ['tʃɪmni]
центральне опалення	central heating ['sentr(ə)l 'hi:tiŋ]
доріжка, стежка	path [pɑ:θ]
паркан, огорожа	fence [fens]
ворота; хвіртка	gate [geɪt]
парадні двері	front door [frʌnt dɔ:]

Фрази:

We have recently moved into a new flat. – Нещодавно ми переїхали в нову квартиру.

Our apartment is in a newly built building. – Наша квартира знаходиться в новобудові.

There are two bedrooms, a kitchen, a living room, a bathroom and a restroom in the flat. – У квартирі є дві спальні, кухня, житлова кімната, ванна і туалет.

The windows of my room face the park. – Вікна моєї кімнати виходять на парк.

The kitchen is not very spacious but cozy. — Кухня не дуже простора, але затишна.

The living room is very light. – Житлова кімната дуже світла.

The hall is quite wide. – Коридор досить широкий.

After we moved in, we have bought modern furniture. – Після того, як ми переїхали, ми купили сучасні меблі.

My room is different from the one I had before. – Моя кімната відрізняється від тієї, яка була до цього.

The bathroom is similar to the one we had in our old apartment. – Ванна схожа на ту, яка була в старій квартирі.

Завдання 2. Перекласти слова на картинці, користуючись словником Translate the words in the picture using the glossary

Опис кімнат Description of the rooms



Завдання 3. Прочитайте речення. Опишіть кімнату на картинці, використовуючи словник.

/ Read the sentence. Describe the room in the picture using the glossary

Я можу бачити простору і затишну вітальню. Мені дуже зручно сидіти в кріслі. Світло в кімнаті дуже комфортне, м'яке. У кімнаті є всі необхідні речі. Це....(Continue)



Вітальня - a living-room

Перекласти слова на картинці

Translate the words in the picture



Розташування меблів Location of furniture	
ліжко	Bed
крісло	Armchair
диван	Sofa
стілець	Chair
письмовий стіл.	(Writing) desk
кухонний стіл.	Kitchen table Bedside table
книжковий шафа.	Bookcase
шафа для одягу	Wardrobe, closet
приліжковий столик, тумбочка	Bedside table
необхідний.	Necessary
підвіконня	Windowsill
полиця.	Shelf
лампа	Lamp
телевізор/комп'ютер з плоским екраном.	Flat screen TV/computer
кавоварка	Coffee maker
дзеркало.	Mirror
висіти.	To hang
лежати.	To lie
поміщати	To place
стіна.	Wall
підлога.	Floor
стеля	Ceiling
килим.	Carpet
картина	Picture
фотографія.	Photo

Щоб описати, де саме розташовується той чи інший предмет потрібні прийменники місця та прислівники.

To describe exactly where is one or the other item one needs to use prepositions and adverbs.

to – до, в (куди) I will go to
Kiev.
in - в (де) I live in Uzhgorod.
from - від, з
on - на
with - з
without - без
before - перед
after – після
between - між
near - біля, поруч
for - для
Under /below – під.
Above/over – над.
Next to/beside – поруч з.
Behind – за.
here, there - тут
where - де
inside - всередині
outside - зовні

above - зверху
below – знизу
today – сьогодні
yesterday – вчора
tomorrow – завтра
recently – недавно
once – один раз
never - ніколи
always – завжди
seldom – рідко
usually – зазвичай
sometimes – іноді
already – вже
much – багато
little – мало
very – дуже
too – також
enough – достатньо
hardly – ледве
near- поряд

Фрази:

The coffee maker is on the kitchen table. – Кавоварка знаходиться на кухонному столі.

The bedside table is next to the bed. – Приліжковий столик розташовується поруч з ліжком.

The wardrobe is next to the mirror. – Шафа для одягу знаходиться поруч з дзеркалом.

The mirror hangs on the wall. – Дзеркало висить на стіні.

The carpet lies on the floor. – Килим лежить на підлозі.

There are many photos of our family on the wall in the living room. – У вітальні на стіні є багато наших сімейних фото.

The bookcase is between the table and the armchair. – Книжкова шафа знаходиться між столом і кріслом.

There is a park in front of my windows. – Навпроти моїх вікон знаходиться парк.

Діалоги: Dialogues:

Читати діалог.

- Привіт!
- Привіт! Рада тебе бачити!
- Де ти живеш зараз?
- Я живу в готелі «Світанок».
- Твоя кімната зручна, комфортабельна?
- Так, мені подобається моя кімната. Вона світла і затишна.
- Ти живеш один чи у тебе є сусід?
- Так, я маю сусіда (neighbour). Він також іноземний студент. Ми разом (together) ходимо в університет, разом готуємо обід (cook lunch). Він порядний (respectable)
- До побачення. Я поспішаю на заняття. Побачимось пізніше. See you later.
- До побачення! Запрошую до нас у гості! I invite you to visit us



Читати діалог.

- Привіт! Як твої справи?
- Привіт! Усе добре. Ось купив гарні штори (curtains) у свою кімнату. Хочу затишку (comfort).
- Ти маєш балкон?
- Так, маю. У нас дуже красивий вид (nice views) з балкона. Ми любимо з сусідом там пити чай.
- Які меблі у вас є в кімнаті?
- У нас є два зручні ліжка, шафа для одягу, книжкові полиці над столом, письмовий стіл, стільці, тумбочки біля ліжок, крісло для відпочинку. На підлозі лежить сірий килим. Ми задоволені (satisfied).
- Ви сумуєте (miss) за своєю сім'єю, Батьківщиною?
- Так, дуже сумуємо. У нас фотографії рідних висять на стіні над ліжком.
- Бувай! Гарного дня!
- Бувай! Тобі також успіхів! All the best to you too!

Читати діалог.

- Добрий день! Я йду до вас у гості! (I'm going to visit you)
- Привіт! Звичайно, ми чекаємо на тебе! (Of course, we are waiting for you).
- Яка ваша правильна адреса?
- Ми живемо на вулиці Легоцького, 35, квартира 10, третій поверх.

Дзвінок у двері (Call at the door)

- Привіт! Ласкаво просимо до кімнати. (Welcome to the room)
- У вас дуже сучасна квартира. Ви її орендуєте? Дорого?
- Так, орендуємо. Платимо достатньо. (Pay enough).
- Я купив торт. Будемо пити чай. На кухні є чайник (Kettle), чайник для заварки (tea pot) ?
- Так, є. Кухня не дуже простора, але затишна. Ми маємо чашки, тарілки, ложки, ножі.
- Ви давно тут живете?
- Ми нещодавно переїхали в цю квартиру. Наша квартира знаходиться в новобудові. У квартирі є спальня, кухня, вітальня, ванна і туалет. Вікна моєї кімнати виходять на парк. Вітальня дуже світла. Коридор досить широкий.
- Унизу є магазин. Вам добре ходити за покупками. (go shopping)
- Так, це зручно (convenient).
- Ми будемо пити чай у вітальні. Там є телевізор, музика, диван, кавовий стіл, гарні картини на стінах.
- Добре!!

Читати діалог.

- Привіт!
- Привіт! Ти чому сумний?
- Я хочу орендувати квартиру з усіма вигодами (modern conveniences). Шукаю. I am looking for. Допоможи мені.
- Добре. Але ти можеш жити з нами. Наша квартира недалеко від центру, мебльована (Not far from the city center, furnished). У квартирі є дві спальні, кухня, вітальня, ванна і туалет, балкон з видом на парк, просторий коридор.
- Які ще вигоди маєте?

- Поруч з будинком автобусна зупинка, біля дома багато магазинів, перед домом супермаркет, трохи далі є ринок (market). Через дві зупинки є лікарня.
- Мені подобається! Я хочу жити з вами!
- Добре! Домовились! Well! Agreed!

Прочитайте текст.

**Завдання 1. Виписати іменники. Визначити рід іменників.
/ Write out nouns. Determine genders of the nouns.**

Аудиторія

Це аудиторія № (номер) 432. Ось вікно. Зліва білі двері. Праворуч висить карта на стіні. Ліворуч стоїть шафа. Ось мій стіл та крісло. Тут лежить книжка, зошит, ручка, олівець. Це мій однокласник Аджай. Він іноземний студент. Аджай читає текст, вчить українські слова. Наша аудиторія світла, затишна, зручна.

Дайте відповіді на запитання.

1. Це кімната?
2. Вікно зліва?
3. Шафа стоїть справа?
4. Що лежить на столі?
5. Аджай українець?
6. Що він робить?

**Завдання додому. За зразком скласти свій діалог про кімнату.
/ Read the dialogue. Make up your dialogue about a room according to the sample.**

**Завдання 2. Прочитайте. Розкажіть про свою кімнату.
/ Read. Tell us about your room.**

Привіт! Мене звати Анна. Я українка. Мені вісімнадцять (18) років. Я студентка. Ласкаво прошу! Welcome. Це моя квартира №8, другий поверх. Тут є три кімнати, а також ванна і туалет, коридор, кухня, балкон. Ось моя кімната. Тут є диван, стіл, стілець, шафа, книжкова полиця, килим, телевізор і комп'ютер. Це моя сумка, а там мій ноутбук. Він мені необхідний для навчання. На книжковій полиці є книги, зошити і словники. Запрошую в гості! Invite! У мене дуже затишна і чиста кімната.

Завдання 3. Читати текст. Перекладіть слова у таблиці, користуючись текстом. / Read the text. Translate words in the table using the text.

Моя кімната в готелі

Добрий день! Мене звали Шейла. Це моя подруга. Її звали Марта. Ми іноземні студентки. Ми приїхали з Нігерії. Це наша кімната. Праворуч моє ліжко і моя тумбочка. Там лежать мої речі. Ліжко Марти - ліворуч. Поруч стоїть її тумбочка. На тумбочці лежать її речі: підручники, словники, зошити. Посередині кімнати стоїть стіл. На столі – мої зошити, мій олівець, мій підручник. На стіні висить картина і календар. Сьогодні неділя – вихідний день. Ми вдома і відпочиваємо. Зазвичай ми довго спимо, а потім слухаємо музику і співаємо пісні.

girlfriend	
foreign students	
To the right	
to the left	
picture	
the day off	
We rest	

Завдання 4. Читати текст. Read the text. Записати займенники в таблицю відповідно до роду, користуючись текстом. / Write the pronouns into the table according to the gender using the text.

Наша кімната

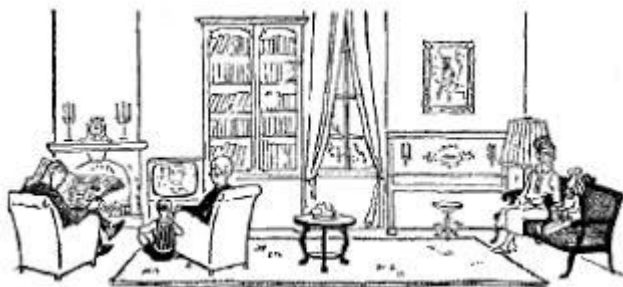
Це наш готель «Світанок». Він дуже великий. Тут живуть іноземні студенти. Вони навчаються в університеті. Ось моя кімната. Вона невелика, але світла і затишна. Тут моє ліжко, а там мого друга Алі. Він добрий хлопець. Алі іноземний студент також. Ось наше вікно, а там наш балкон. Тут є наша ваза з квітами. Вони дуже красиві. Ось наш письмовий стіл. Тут наші книги, словники, зошити, ручки та олівці. Ось фото. Тут я, а там моя сім'я: мій тато, моя мама, мої брати та сестри. Моя сім'я дружна і досить велика. Я сумую за моєю сім'єю, коли їду закордон.

gender			plural
feminine	masculine	neuter	

Завдання 5. Provide names of everything you see in the pictures using



the glossary ...



Завдання 6 . Читати текст. Read the text. Дайте відповіді на питання. Answer the questions.

Моя квартира

Нещодавно я і моя родина переїхала в нову квартиру. Наша квартира недалеко від центру міста і дуже відрізняється від нашої старої квартири в передмісті. (and it is very different from our old flat in the suburbs. Два вікна моєї кімнати виходять на річку. The two windows of my room face the river. Вигляд дуже гарний. The view is very beautiful. Кімната дуже сонячна і світла, тому що вікна досить великі. The room is very sunny and light because the windows are rather big. Мое ліжко стоїть поруч з одним вікном. My bed is next to one of the windows. Підвіконня в моїй кімнаті широкі і низькі, я люблю сидіти на них. The windowsills in my room are wide and low, I like to sit there. Я можу лежати на ліжку і дивитися у вікно, що дуже добре. I can lie on the bed and look at the window. Найпотрібніша річ для мого навчання – мій комп'ютер. The most necessary thing for my study is my computer. Він стоїть на

письмовому столі. Над столом є книжкова полиця. Я тримаю свої книги на полиці або в книжковій шафі, який стоїть поруч з письмовим столом. I keep my books on the bookshelf and in the bookcase, which is next to the desk Також в моїй кімнаті є шафа для одягу. Мої батьки купили меблі недавно і вона сучасна. My parents bought most of the furniture recently and it is modern.

Також в нашій квартирі є спальня моїх батьків, вітальня, кухня, ванна і туалет. There is also my parent's bedroom, a living room, a kitchen, a bath and a toilet in our apartment. Моя мама любить дивитися телевізор на кухні, коли вона готує, а тато любить дивитися футбол з великого телевізора з плоским екраном. My mom likes to watch small TV in the kitchen when she cooks and my dad prefers watching football on our big screen TV. На стіні в кімнаті моїх батьків є багато фотографій нашої сім'ї. There are a lot of photos of my family on the wall in my parent's room У вітальні є балкон. Там багато гарних квітів. З балкона мальовничий вид на сад. Я люблю цю затишну квартиру. From the balcony I see a beautiful view of the garden. I like this cozy apartment.

Питання:

1. Коли і хто переїхав у нову квартиру?
2. Де знаходиться квартира?
3. Куди виходять вікна кімнати?
4. Де знаходиться ліжка?
5. Які є підвіконня?
6. Що є найпотрібніше?
7. Де зберігаються книги?
8. Які меблі в квартирі?
9. Які ще є кімнати в квартирі?
10. Де є фотографії сім'ї?

Завдання 7. Читати текст. Read the text. Перекласти і записати виділені слова. Translate and write down the words in bold.

My bedroom

Привіт, це моя **bedroom**. У спальні є **big window**, там висять **nice curtains**. **On the floor** лежить **carpet**. Він **gray**, він мені дуже

подобається. У кімнаті є **big bed**. **It** дуже зручне. Ліворуч **near bed** стоїть **nightstand/bedside table**, а на ній - **lamp**. **In the middle of the room** стоїть **table**. **On the table** стоїть **the clock**. Праворуч стоїть **wardrobe** і також **dresser**. **On the wall** над столом висить **picture**. Там намальовані **flowers**. **On the ceiling** висить **beautiful white** лампа. Я люблю свою кімнату, бо це **place**, де можу **relax** і побути **alone** деякий час. Моя кімната **clean, light, spacious**. Це моє **favorite** місце у домі. З мого вікна **nice** вигляд. Навпроти мого вікна знаходиться **big cozy park**. Там я **often** гуляю. У парку я **sometimes** можу бачити (**squirrels**).

Завдання 8. Описати свою квартиру. Describe your apartment. Continue the sentences, use the texts.

Сьогодні я хочу розповісти вам про мою квартиру. Today I want to tell you about my flat.

Я живу вквартирі/кімнаті на.....поверсі (flat on the ... floor).

Я живу разом з... or (I live alone (я живу один).

В квартирі /кімнаті є (There is also a balcony and a corridor there).

Наша кухня.....

На кухні ми маємо.....

Там ми любимо готувати.....

У нашій спальні є

Наша ванна Там є....

На балконі ми

Я думаю, що моя квартира

Завдання 9. Читати текст. Read the text. Перекласти слова, виділені чорним коліром . Translate the words in bolds.

Ми живемо в новому 9-поверховому будинку. Він розташований у дуже **мальовничому місці**. На першому поверсі є супермаркет, і нам дуже **зручно** щодня ходити туди на покупки.

Наша **квартира** на шостому поверсі. Вона **затишна** і добре спланована. Ми маємо всі сучасні вигоди, такі як **центральне опалення, електрика, газ, холодна й гаряча вода і телефон**. У

нашій квартирі три кімнати, **кухня, ванна і коридор**. Є також **балкон**, і ми маємо **мальовничий вид на річку**.

Найбільша кімната в нашій квартирі — це **вітальня**, яку ми також використовуємо як їдальню. У центрі кімнати стоїть **великий стіл**, а навколо нього — **шість стільців**. Навпроти вікна стінка, на якій багато книг, **телевізор і картини**. У правому кутку два зручних крісла й маленький **журнальний столик**. У вітальні є **софа** й електричний камін. Найбільше нам подобається вітальня, і ввечері ми збираємося там, щоб випити чаю, подивитися телевізор, **поспілкуватися і відпочити**.

Моя **кімната найменша** в нашій квартирі, але дуже затишна й світла. Тут є **ліжко, шафа для одягу, письмовий стіл, крісло** та кілька книжкових полиць. На підлозі лежить товстий **килим**. Стіни в моїй кімнаті **світло-коричневі**, і на них висить кілька фото. Мені дуже подобається моя кімната, але деколи я **переставляю в ній меблі**. Досить часто я пересуваю ліжко і міняю фото на стіні.

Наша кухня велика й світла. Вона дуже **добре обладнана**. У нас є **холодильник, морозильна камера, мікрохвильова піч, кавоварка і тостер**. У нас немає **посудомийної машини**, бо вона дуже дорога. Але я думаю, що ми її купимо найближчим часом.

Завдання 10. Читати і вчити вирази, які можете використати для опису свого житла. Read and learn phrases that you can use to describe your dwelling.

The apartment is situated on the 6th floor of the residential house in a quiet street. – Квартира знаходиться на 6-му поверсі житлового будинку на тихій вулиці.

The front door leads into the hall. – Вхідні двері ведуть у коридор.

There is an open kitchen and a living room with a dining place. – Кухня має відкрите планування і їдальня поєднана з вітальнею.

There are two bedrooms with walk-in closets and balconies. – Є дві спальні з гардеробними та балконами.

The toilet is separated from the bathroom. – Туалет відділений від ванної кімнати.

The apartment is fully furnished. – Квартира повністю мебльована.

The flat is very modern and has a very interesting interior design.
– Квартира дуже сучасна і має дуже цікавий внутрішній дизайн.

The apartment was remodeled last year. – Квартира була реконструйована в минулому році.

The flat is very spacious and light. – Квартира дуже простора і світла.

The flat is not big, but very cozy. – Квартира невелика, але дуже затишна.

**Завдання 11. Читати текст. Виписати в таблицю частини мови.
Read the text. Write the parts of speech down into the table.**

Привіт! Мене звати Андрій. Зараз я живу один. Це моя квартира. У вітальні у мене є великий телевізор і дуже зручний диван навпроти нього. Я повісив (hung up) на стіни кілька фото себе і своєї сім'ї. У кімнаті цікаво. Мені подобається дивитися на ці картини і фото. Я згадую цікаві події тих днів, коли були зроблені фото. Іноді мої гості хочуть подивитися фотоальбом, який лежить на книжковій полиці. Також у вітальні між крісел стоїть кавовий столик. На ньому завжди можна знайти різні журнали. Великий камін є головною прикрасою кімнати, він електричний, але виглядає наче справжній. Моя вітальня затишна. Запрошую у гості!

іменник noun	прикметник adjective	займенник pronoun	дієслово verb

Завдання 12. Українською мовою описати кімнати на картинці. Використовуйте подані слова. Describe the room in the picture in Ukrainian. Use the given words.

№	Слово Word	Переклад Translation
1	closet	шкаф
2	blanket	ковдра
3	carpet	килим
4	rug	килим
5	drawer	щухляда
6	dresser	комод
7	mirror	дзеркало
8	(window) shade	штора
9	alarm clock	будильник
10	night table	тумбочка
11	pillowcase	наволочка
12	pillow	подушка
13	mattress	матрац
14	bed	ліжко
15	sheet	простирадло
16	comforter	ковдра
17	bedspread	покривало



Bedroom and Bathroom

Words in Context

Feng shui is a Chinese art. It suggests ways to make homes healthy and happy. For a calm **bedroom**, your **bed** should not face a door. Your **bedspread** should not touch the floor. In the **bathroom**, the **toilet** should not face the door. You should have many **mirrors**. Mirrors bring happiness.



1 ○ closet

2 ○ blanket

3 ○ carpet

4 ○ rug

5 ○ drawer

6 ○ dresser

7 ○ mirror

8 ○ (window) shade

9 ○ alarm clock

10 ○ night table

11 ○ pillowcase

12 ○ pillow

13 ○ mattress

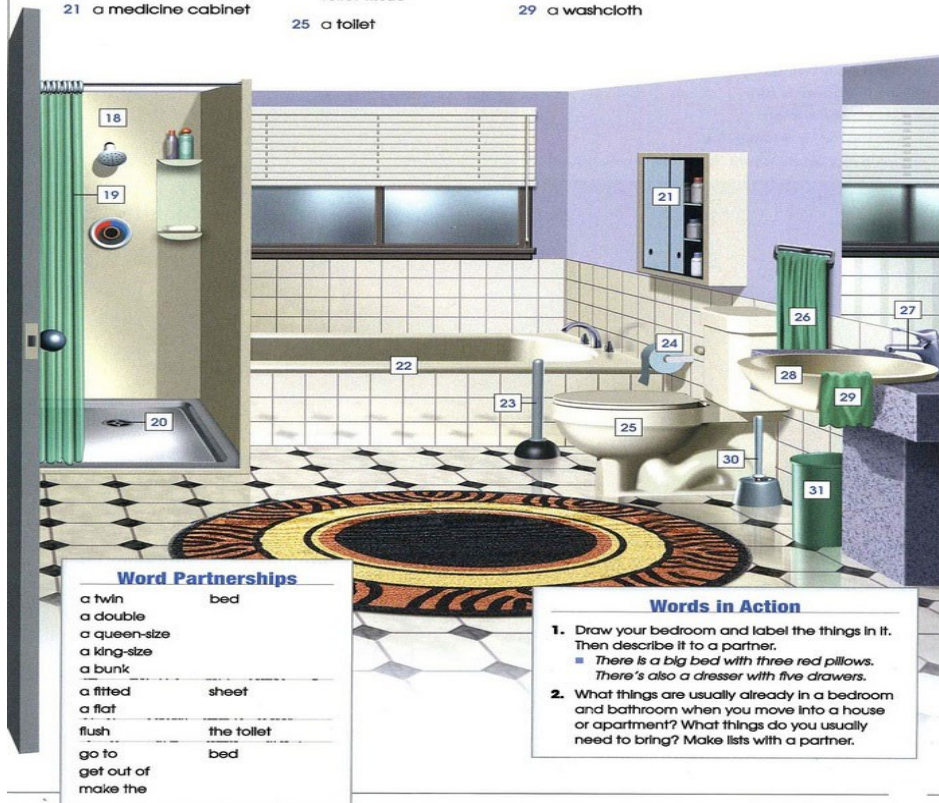
14 ○ bed

15 ○ sheet

16 ○ comforter

17 ○ bedspread

- | | | | |
|-----------------------|---------------------------------|----------------|-------------------|
| 18 a shower | 22 a (bath) tub | 26 a towel | 30 a toilet brush |
| 19 a shower curtain | 23 a plunger | 27 a faucet | 31 a wastebasket |
| 20 a drain | 24 toilet paper / toilet tissue | 28 a sink | |
| 21 a medicine cabinet | 25 a toilet | 29 a washcloth | |



Word Partnerships

a twin	bed
a double	
a queen-size	
a king-size	
a bunk	
a fitted	sheet
a flat	
flush	the toilet
go to	bed
get out of	
make the	

Words in Action

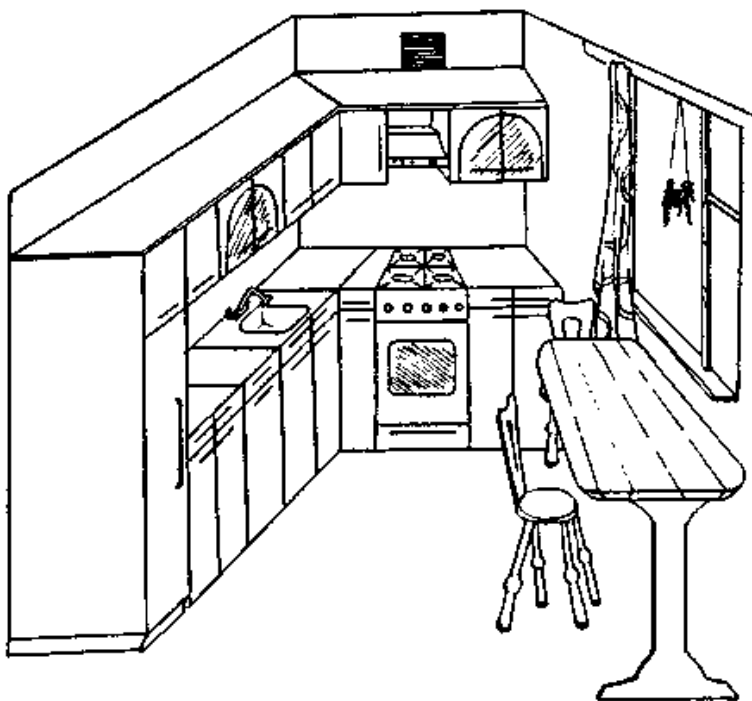
1. Draw your bedroom and label the things in it. Then describe it to a partner.
 - *There is a big bed with three red pillows. There's also a dresser with five drawers.*
2. What things are usually already in a bedroom and bathroom when you move into a house or apartment? What things do you usually need to bring? Make lists with a partner.

№	Слово	Переклад
18	shower	душ
19	shower curtain	фіранка
20	drain	водостік
21	medicine cabinet	аптека
22	(bath) tub	ванна
23	plunger	товкач
24	toilet paper/toilet tissue	туалетний папір
25	toilet	унітаз

26	towel	рушник
27	faucet	кран
28	sink	раковина
29	washcloth	ганчірка для миття посуду
30	toilet brush	щітка для унітазу
31	wastebasket	кошик для сміття

Слова до теми «Кухня»

холодильник	fridge
морозильна камера	freezer
відро для сміття	garbage pail, bin (garbage can)
міксер	mixer
шафа з шухлядами	cupboard
для рушників	paper towel holder (towel horse)
посудомийна машина	dishwasher
водопровідний кран	faucet
рушник для кухні	dish towel
консервний ніж	can opener
блендер	blender
чайник	kettle
духовка	oven
кухонний комбайн	food processor
мийка для кухні	sink
плита	cooker
піч	stove
мікрохвильова піч	microwave
тостер	toaster
шафа для посуду	cupboard
витяжка	ventilation [ventr'leɪʃn], vent [vent]



Кухонне приладдя (kitchen utensils):

відкривачка	bottle opener
штопор	corkscrew
дуршлаг	colander
сковорода	frying pan
каструля	pot
терка	(cheese) grater
соковижималка	juicer
кофейник	coffee pot
чайник (для заварки чая)	tea pot
чайник	kettle
черпак	ladle
миска	mixing bowl
скалка	rolling pin

сито	sieve
підніс	tray
щіпці	tongs
бокал	glass
кавамашина	coffee machine ['kɒfɪ mə'ʃi:n]
м'ясорубка	mincer ['mɪnsər], grinder ['graɪndə]
фартух	apron ['eɪprən]
вінчик	whisk [wɪsk]
конфорка	burner ['bɜ:nə], hob [hɒb]
яйцерізка	egg slicer [eg 'slaisər]
мішок для сміття	garbage bag ['gɑ:bɪdʒ bæɡ], trash bag

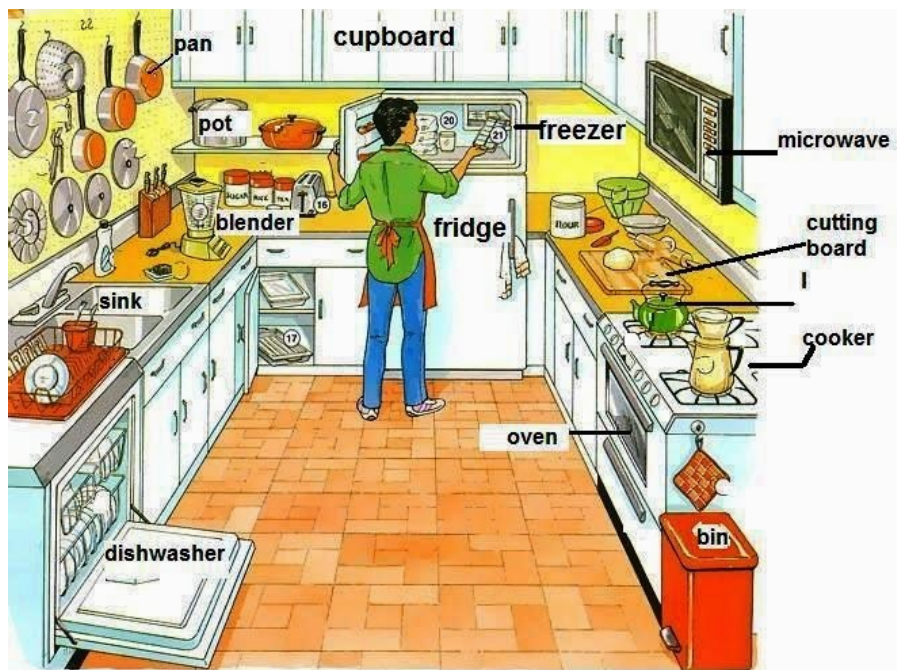
столові прибори (cutlery):



ніж	knife
виделка	fork
ложка	spoon
столова ложка	table spoon
десертна ложка	dessert spoon
чайна ложка	tea spoon
палочки	chop sticks
блюдо	dish [dɪʃ]
блюдце	saucer ['sɔ:sə]
бокал	glass [glɑ:s]
кружка	mug [mʌɡ]
кувшин	jug [dʒʌɡ], pitcher ['pɪtʃə]
чашка	Cup
тарілка	plate
стакан	glass
лопатка	shovel [ʃʌvl]
стопка	shot glass [ʃɒt glɑ:s]

«КУХНЯ»

Завдання 12. Перекласти слова на картинці, використовуючи словник. / Translate the words in the picture using the glossary.



Завдання 13. Читати текст. За зразком скласти опис вашої кухні. / Read the text. Make up the text about your kitchen according to the sample.

Моя кухня невелика, але затишна і комфортна. На кухні є все необхідне: газова плита, духовка, холодильник, мікрохвильова піч, мийка для посуду, шафа для посуду, відро для сміття. Моя кухня чиста і зручна. У шафі є тарілки, ложки, виделки, ножі, декілька каструль, сковорідка, чайник, кавоварка, блендер. У холодильнику є морозилка. Там я заморожую м'ясо, фрукти та овочі. Я люблю свою кухню, бо мені подобається готувати їсти. Вранці я готую собі сніданок. Завжди варю чай, бо це корисно перед заняттями.

Завдання 14. Читати текст. Read the text. Перекласти і записати виділені слова. / Translate and write down the words in bold.

My kitchen

Кухня – це **my favorite place**. Мені подобається **to cook** і тому **the kitchen** це дуже **important room** для мене. У мене є **big fridge** на кухні. **My fridge is white**. Я дуже люблю каву, я **always** п'ю каву вранці і тому тут у мене є **an expensive coffee-maker**. Вона стоїть **on the right of the table**. **The sink** розташована **near the window**. Поряд стоїть **cooker**. Вона **new and clean**. **My cooker** також **white**.

У мене **in the kitchen** стоїть **big cupboard**. Вона **green**, а стіни на кухні **yellow**. В шафі для посуду стоять **clean plates, glasses, pots, frying pans**. В шухляді лежать **knives, forks, spoons**. На кухні **also** є **comfortable, big dishwasher**. Звичайно, тут є **microwave**. Вона також **white**, як і **my fridge i my coffee-maker**. **The microwave** стоїть біля холодильника. На кухні є **green bin**. Він стоїть біля плити. **My kitchen** дуже **modern, bright, big, comfortable room**.

Завдання 14. Перекласти текст, використовуючи нові слова та фрази. / Translate the text using new words and phrases.

I love to cook and a kitchen is a very important room for me. There is a rather big fridge in my kitchen. I always drink coffee in the mornings and the coffee-maker is the first item I approach when I enter the kitchen (перший предмет, до якого я підходжу, коли заходжу на кухню) I keep clean plates as well as knives, forks, spoons and glasses in the cupboards. The sink is situated next to the window. My kitchen is very bright and colorful (яскрава і різнобарвна) – the cupboards and shelves are green and the walls of the room are yellow. There are also a cooker and a dishwasher in the kitchen. When I want to heats food quickly (швидко підігріти їжу), I use a built-in microwave.

Завдання 15. Дайте відповіді, користуючись поданими прикметниками / Give answers using the provided adjectives

(чистий, просторий, затишний, брудний, нудний, зручний, світлий, сучасний, комфортний, мебльований, мальовничий вид, цікавий, гарний, широкий, вузький, довгий, маленький)

Яка ваша квартира?
Яка ваша кухня?
Який ваш балкон?
Яка ваша ванна?

Завдання 16. Доберіть правильні відповіді / Find the correct answers

моя кімната	другий поверх
на кухні є	тарілка, виделка, ніж
на столі є	софа, шафа, стільці, картина
у ванній кімнаті є	багато квітів, гарний вид
на балконі є	затишна, зручна, невелика
у кімнаті є	дзеркало, рушники, мило
я живу	холодильник, плита

Завдання 17. Прочитайте тексти. Використайте дієслова з дужок і утворіть правильну форму теперішнього часу дієслів. / Read the texts. Use the verbs from the brackets and write the correct present tense forms of the verbs

Моя кімната

Це моя кімната. Вона красива, світла і тепла. На стінах (висіти) картини і портрети моїх батьків та друзів. На стелі (висіти) люстра. Ліворуч біля стіни (стояти) письмовий стіл і стілець. Праворуч біля вікна (бути) диван. На підвіконні (стояти) кімнатні квіти. Навпроти дверей на невеликому столику – телевізор. Поруч з ним (стояти) крісло. На підлозі (лежати) килим. Мені дуже (подобатися) моя кімната, тому я завжди (поспішати) додому.

Завдання 18. Описати вашу квартиру, кімнату, готель чи дім, використовуючи слова, фрази. / Describe your apartment, room, hotel or home using the given words and phrases.

Квартира, світла, затишна, кімната, довгий балкон, поверх, недалеко стадіон, будинок, автобус, зупинка, навпроти магазин, церква, музей, таксі, пошта, лікарня, сміття, вулиці, вокзал, готель, дерева, квіти, кущі, відпочивати біля ріки, кафе, ресторан, гроші, гривня, копійки.

Завдання 19. Розказати про дім чи будинок, в якому живете / Tell us about the home or house where you live

I live in ... (flat/house) with my parents.

Our flat/house is ... (big/beautiful/small)

There are (one/two/three/four/five) room/rooms in it.

There is a (study room/living room/bedroom).

The rooms are (large/light/small).

There is a kitchen as well.

There is a (garden/stadium/lake/river) close to our house.

Я живу у (квартирі/будинку) з батьками.

Наша кімната/наш дім ... (великий/прекрасний/маленький)

У нас є (одна/дві/три/чотири/п'ять) кімнат.

Серед них – кімната для навчання, вітальня та спальня.

Кімнати (великі/маленькі).

Також у нас є кухня.

Поряд з нашим будинком є (садок/стадіон/озеро/річка).

Розмовна тема «ЇЖА»

Овочі Vegetables

Огірок	Cucumber
помідор	Tomato
капуста	Cabbage
боби	Beans
кукурудза	Corn
гриби	Mushrooms
картопля	potatoes
салат	Salad
горох	Pea
буряк	beet
чеснок	garlic
цибуля	Onion
перець	pepper
брокколі	Broccoli
цукіні	Courgette
оливка	Olive
кольорова капуста, карфіола	Cauliflower
салат-латук	Lettuce
артишоки	artichoke
баклажани	Eggplant, aubergine
кисла капуста	sauerkraut

Фрукти Fruit

Яблуко	Apple
Банан	Banana
Смородина	Blackberry
Вишня	Cherry
Інжир	Figs
Виноград	Grapes
Ківі	Kiwi
Лимон	Lemon
Лайм	Lime
Диня	Melon
Кавун	Watermelon
Апельсин	Orange
Персик	Peach
Груша	Pear

Слива	Plum
Ананас	Pineapple
Полуниця	Strawberry
Малина	Raspberry
Абрикос	Apricot

Подивіться, як можна вжити ці слова в реченнях.

/ Look how you can use these words in sentences.

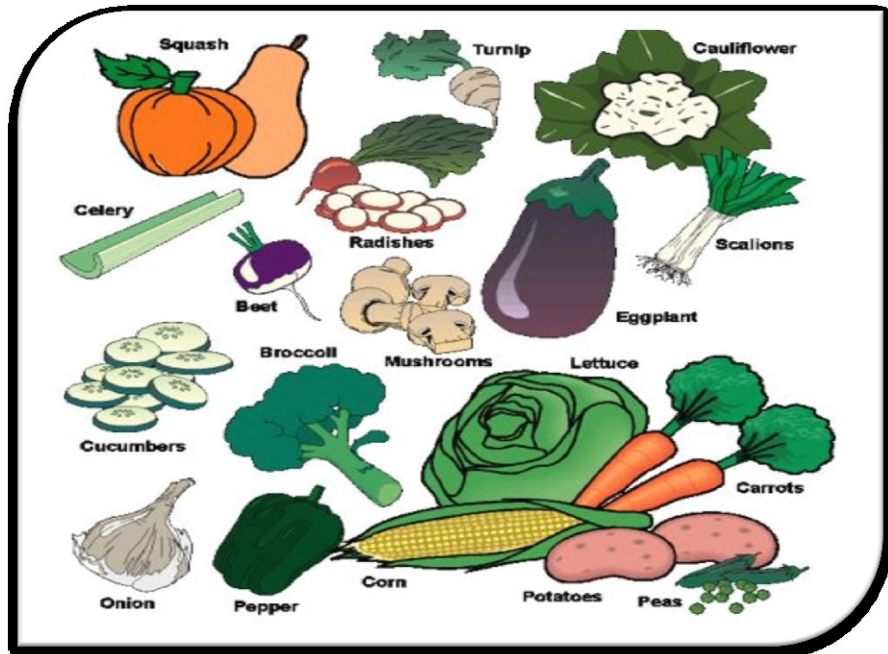
My favorite dish is fried potatoes with mushrooms. – Моє улюблене блюдо – це смажена картопля з грибами.

I like to eat spaghetti covered with grated cheese. – Мені подобається їсти спагетті вкриті тертим сиром.

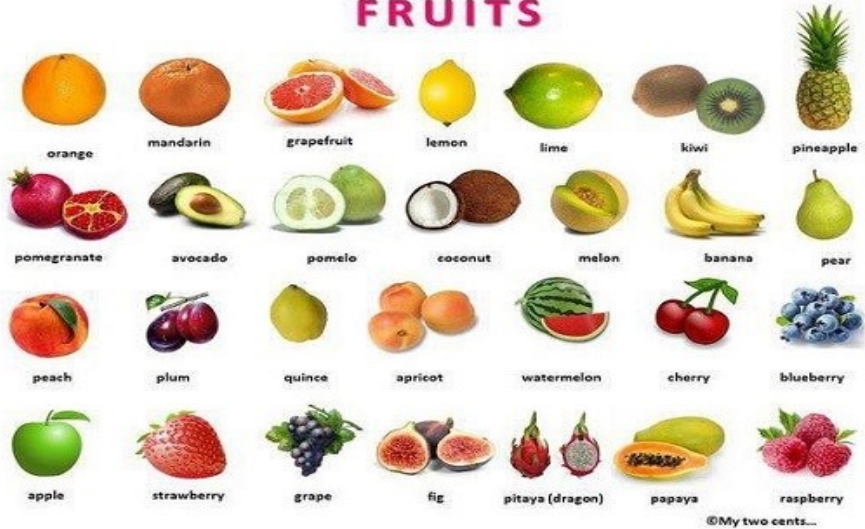
I would like to eat salad with cucumber, tomato, onion, pepper. – Я би хотів їсти салат з огірком, помідором, цибулею, перцем.

Give me, please, two oranges, four bananas, one lemon, and some grapes. – Дайте мені, будь ласка, два апельсина, чотири банана, один лимон, трохи винограда.

Завдання 1. Перекласти слова на картинках, використовуючи словник / Translate the words in pictures using the glossary



FRUITS



Інша їжа Other food

білий хліб	white bread
чорний хліб	brown bread
булочка	bread roll
спагетті	spaghetti
макарони	pasta
рис	rice
яйце	egg
піца	pizza
пиріг	pie
тістечко	cake
сир	cheese
пончик	doughnut
каша	Porridge
цукор	sugar
заварний крем	custard
маргарин	margarine
печиво	biscuit
варення	jam

масло	butter
сіть	salt
мед	honey
домашній пиріг	tart
мука	flour
тісто	dough
випічка	pastry
СТАН ЇЖИ	CONDITION
свіжий	fresh
низької якості	Off quality
термін придатності	sell-by date
дозрілий	ripe
згнилий	rotten
жорсткий	tough
недоварена	undercooked
незрілий	unripe
переварений	overcooked
ДІЄСЛОВА	VERBS
пекти	to bake
кип'ятити	to boil
готувати	to cook
смажити	to fry
готувати на грилі	to grill
гріти, підігрівати	to heat
готувати в мікрохвильовці	to microwave
варити на повільному вогні	to poach
випікати	to roast
готувати на пару	to steam
СМАК	TASTE
гіркий	bitter
ніжний	bland
вершковий, жирний	creamy
хрусткий	crisp crunchy
гарячий	hot
негострий, неміцний	mild

солоний	salty
пікантний	savo(u)ry
нудотний	sickly
кислий	sour
гострий	spicy
густий	stodgy
солодкий	sweet
несмачний	tasteless
ЗАКУСКИ	SNACK
бекон	bacon
бутерброд	sandwich
шинка	ham
ікра (зерниста)	soft caviar(e)
ковбаса	wurst, sausage
ковбаса варена	boiled sausage
ковбаса копчена	smoked sausage
ковбаса сирокопчена	summer sausage
кукурудзяні пластівці	corn flakes
масло вершкове	butter
масло рослинне	vegetable oil, fat
олія оливкова	olive oil, olive
масло топлене	melted butter
омлет	omelet(te)
паштет	paste; pâté
салат з овочів	vegetable salad
сметана	sour cream
сир	cheese
хліб білий	white bread, wheat bread
ячня	omelet, omelette
ячня з беконом	bacon and eggs
ячня з шинкою	ham and eggs
ячня-брехуха	scrambled eggs
ячня глазунья	fried eggs
яйця круто	hard-boiled eggs
яйця некруто	soft-boiled eggs

бутерброд з ікрою	caviare sandwich
бутерброд з сиром	cheese sandwich
бутерброд з солониною	corned beef sandwich
бутерброд з яйцем	egg sandwich
СУПИ	SOUP
борщ	borscht, borsch, red-beet soup
бульйон	broth
гороховий суп	pea soup
курячий бульйон	chicken broth
овочевий суп	vegetable soup
уха	fish soup
квасолевий суп	bean soup
<i>Назва тварин</i>	<i>Назва їжу</i>
<i>ягня</i>	<i>Lamb</i>
<i>корова</i>	<i>Cow</i>
<i>вівця</i>	<i>Sheep Beef (баранина)</i>
<i>Pig (свиня)</i>	<i>Pork (свинина)</i>
<i>Неп (курка)</i>	<i>Chicken (курча)</i>
<i>риба</i>	<i>Fish</i>
М'ЯСНІ СТРАВИ	MEAT COURSES
бефстроганов	beef Stroganoff
биточки	meatballs
біфштекс	(beef) steak
відбивна	chop, cutlet
пельмені	meat dumplings
печінка	liver
ростбіф	roast beef
сосиски	sausages
язик	tongue
РИБНІ СТРАВИ	SEAFOOD
заливне	jellied
камбала	plaice
краби	crabmeat
креветки	shrimps
лососина	salmon

морський окунь	grouper
омар	lobster
осетрина	sturgeon
сардини	sardines
оселедець	herring
устриці	oysters
форель	trout
щука	pike
ДЕСЕРТ	DESSERT
бісквіт	biscuit
варення	jam
желе	jelly
кекс	cake
цукерка	candy
морозиво	ice cream
печиво	cookies
пиріжки листкові	empanada
оладки (млинці).	Pancakes
пудинг	pudding
торт	cake
шоколад	chocolate
ВИДИ	TYPES
барбекю	barbecue
шведський стіл	buffet
4-разовое харчування	four-course meal
пікнік	picnic
закуси	snack
обід з напівфабрикатів	TV dinner
ХАРЧУВАННЯ	EATING AND DRINKING
кусати	to bite
жувати	to chew
ковтати	to swallow
пригубити	to sip
Напої	Drinks
кава	coffee

чай	tea
сік	juice
вода	water
лимонад	lemonade
ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ	PREPARING DRINKS
додати	to add
наповнити	to fill
змішати	to mix
лити	to pour
струснути	to shake
Гарячі напої	hot drinks
Какао	cocoa
Кава (з молоком)	white coffee / black coffee
Кава з морозивом	coffee with ice-cream topping
Кава по-турецьки	Turkish coffee
Чай (міцний)	strong tea
Гарячий шоколад	hot chocolate
Вода (з льодом)	water (with ice)
Лимонад	lemonade
Кока-кола, пепсі-кола	Coke, Pepsi
Молочний коктейль	milk-shake
Апельсиновий сік	orange juice
Виноградний сік	grape juice
Грейпфрутовий сік	grapefruit juice
Лимонний сік	lemon juice
Томатний сік	tomato juice
Яблучний сік	apple juice, cider
Тонік	tonic
Спиртні (міцні) напої	Alcoholic (strong) drinks/beverages
Вино	wine
Десертне вино	sweet wine
Напівсухе вино	semi-dry wine
Сухе вино	dry wine
Віскі	whisky
Коктейль	cocktail

Коньяк	Cognac
Лікер	liquor
Пиво (пляшка пива, банка пива)	beer (bottle of beer, can of beer)
Портвейн	port, port wine
Портер	porter, stout
Сидр	cider
Херес	sherry
Шампанське	champagne
КІЛЬКОСТІ	QUANTITIES
міра	bar
літр	liter
батон	loaf
кусковий (цукор)	lump
шматок	piece
пінта	pint
порція	portion
скибочку	slice
столова ложка (повна)	spoonful
вітаміни.	Vitamins .
мінерали.	Minerals
поживні речовини.	Nutrients

My favorite dessert is an apple pie. – Мій улюблений десерт – яблучний пиріг.

I love watermelons and can't wait when I will have a chance to taste them. – Я люблю кавуни і не можу дочекатися, коли у мене буде можливість спробувати їх.

I prefer chocolate fruit flavor. – Я віддаю перевагу шоколад з фруктовим смаком.

When I cook pasta I boil water and put in a little bit of salt. – Коли я готую макарони, я доводжу воду до кипіння і кладу в неї трохи солі.

When you cook porridge don't forget to stir it from time to time. – Коли ви готуєте кашу, то не забувайте мішати її час від часу.

I don't like spicy food. – Мені не подобається гостра їжа.

I prefer hard-boiled eggs. – Я віддаю перевагу яйцям, звареним вкруту.

I prefer healthy food – я віддаю перевагу здоровій їжі.

Low-fat milk products – молочні продукти зі зниженим вмістом жиру.

To include in the ration – включати в раціон.

To be healthy – бути здоровим.

Daily, everyday – щоденний.

Vegetables, fruits and low-fat milk products are considered to be healthy food. – Овочі, фрукти та молочні продукти з низьким вмістом жиру вважаються здоровою їжею.

It is very important to include vegetables and fruits in our everyday ration. – Дуже важливо включати овочі і фрукти в наш щоденний раціон.

Текст «Мій сніданок»

Вранці я прокидаюся о 7 годин. Спочатку я п'ю воду та йду умиватися. Потім я готую сніданок. Я люблю їсти білий хліб з джемом і пити молоко. Іноді я варю яйця або смажу яечню чи омлет і роблю бутерброд з хлібом і сиром, а п'ю – чорний чай. Зранку я не маю багато часу, бо поспішаю в університет (I hurry to the university). Я беру в сумку з собою яблуко, банан, шоколад і бутилу води. На перерві між заняттями я можу перекусити (Snack). Якщо я не маю з собою перекусу, то завжди можу піти у їдальню або кафе для студентів. Там не дуже дорого, але все свіже і смачне.

Текст «Мій обід»

Після занять я йду додому (в готель). Я дуже втомлений (I'm very tired). Зазвичай я і мої друзі годину відпочиваємо або спимо. Після ми починаємо готувати обід. Я люблю варити суп з овочів. Це може бути гороховий суп, фасолевий суп або борщ. Люблю смажене курча зі спеціями та перцем і варений рис. Іноді варю чи смажу картоплю і готую салат з помідорами, огірками та цибулею, а ще можу приготувати салат із капусти та моркви. Дівчата можуть приготувати солодощі до чая або ми купуємо фруктовий торт у супермаркеті. Я люблю їсти печиво і шоколад або мед із горіхами. Я надаю перевагу здоровій їжі, мені потрібні вітаміни, бо я багато

вчуся і запам'ятовую різну інформацію. Мій обід насичений і поживний.(My lunch is rich and nutritious).Мені потрібно бути здоровим.

Текст «На кухні»

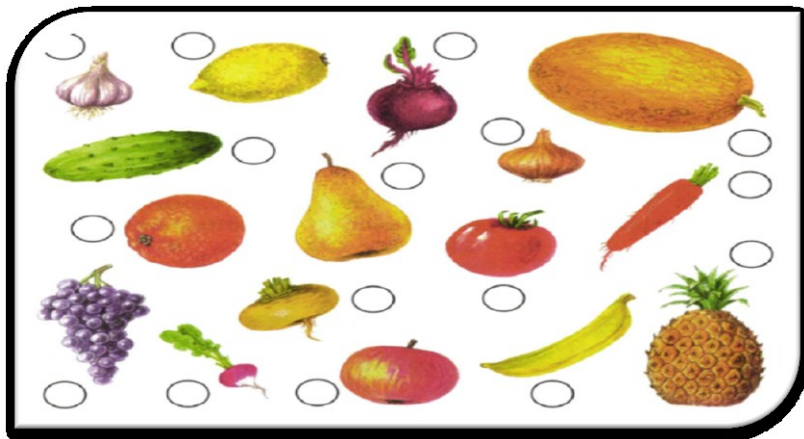
Я і мої друзі готуємо їжу самі. Ми любимо купувати продукти у супермаркеті «Дастор». Там дуже добрий вибір продуктів. Але деколи ми можемо поїхати і у супермаркет «Велмарт», бо там дешеві та смачні овочі, фрукти. Посуд на кухні ми миємо по черзі самі (Dishes in the kitchen, we wash alternately ourselves). Перед обідом накриваємо на стіл і сідаємо дружно їсти. А після – прибираємо зі столу і миємо посуд. Продукти складаємо у холодильник для наступного обіду чи вечері. У вільний від навчання час ми можемо запекти курча у духовці, приготувати на пару овочі, спекти тістечко чи солодоші. На кухні завжди багато студентів, бо ми любимо дружно готувати смачну і корисну їжу.

Корисні слова до теми «Кухня» USEFUL WORDS TO THE TOPIC «KITCHEN»

мити посуд	to do the dishes
мити посуд	to do the washing up
прибирати зі столу	to clear the table
накривати на стіл	to set the table to, lay the table
запечений	baked
смажений	fried
відварений	boiled
тушкований	stewed
пюре	mashed
маринований	pickled
злегка відварений	poached
копчений	smoked
приготований на пару	steamed
фарширований	stuffed

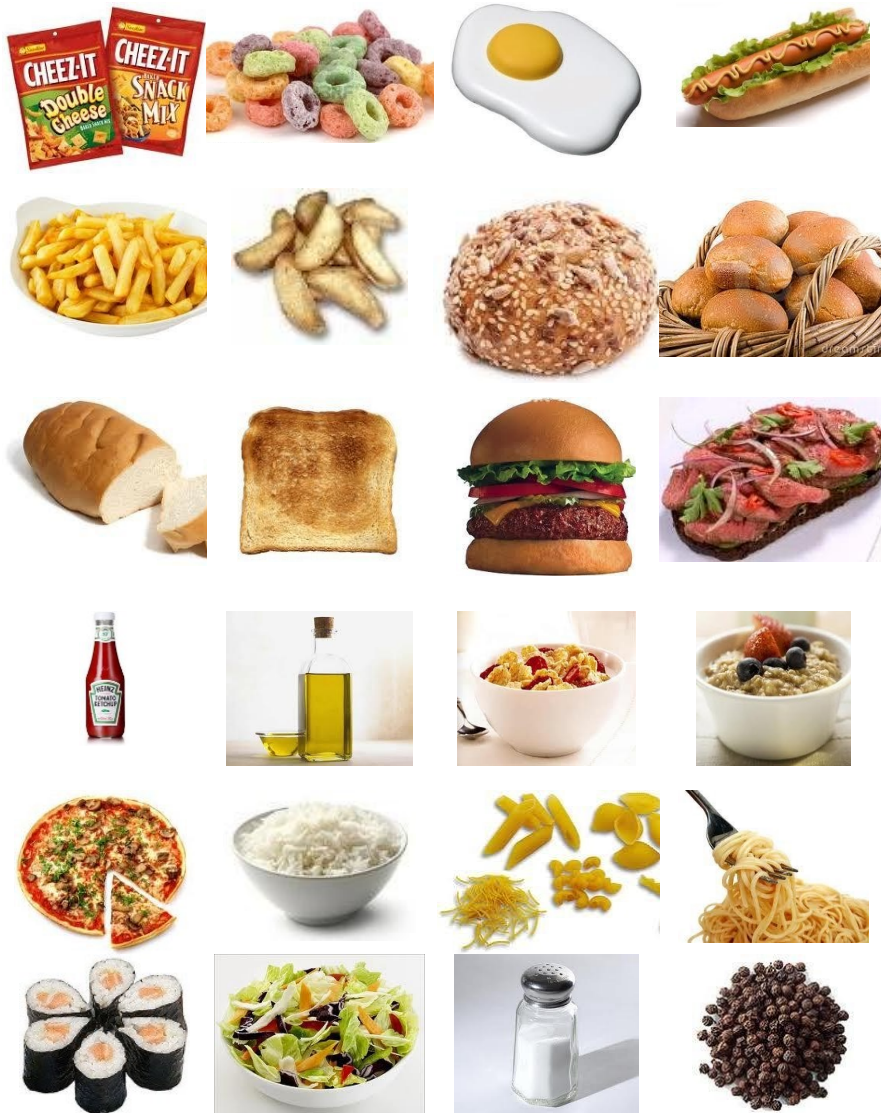
глазурований	ice-glazed
натирати (на терці)	grate,v
смажити (на грилі)	grill, v
накласти слоями	layer,v
вирівняти	level,v
розтопити	melt,v
давяти	pinch,v
лити	pour,v
збивати	scramble,v
подавати (блюдо)	serve,v
кипіти (вода)	simmer, v
різати	slice,v
змащувати, розмащувати	spread,v
мішати, розмішувати	stir,v
пробувати на смак	taste,v
додавати	add,v
пекти, випікати	bake,v
змішувати	blend,v
панірувати	bread, v
смажити на вогні	broil,v
рубати на шматки	chop,v
різати	cut,v
макати, окунати	dip,v
смажити на сковороді	fry,v

Завдання 2. Українською мовою правильно записати назви / Write the names correctly in Ukrainian



Завдання 3. Українською мовою правильно записати назви. У колонки записати.

/ Write the names correctly in Ukrainian into the boxes



Корисна їжа Useful food	Шкідлива їжа Junk food

Завдання 4. Зробити переклад слів на картинці, користуючись таблицею зі словами / Translate the words in the picture using the table with the words



Корисні фрази для ресторану, для кафе

menu	меню
To order	замовляти
First course	перша страв
Main/second course	друге блюдо
Delicious	смачний
Do you have any free tables?	У вас є вільні столики?

A table for ... (two, three, four), please	Столик для ... (двох, трьох, чотирьох), будь ласка
I'd like to make a reservation / I'd like to book a table, please	Я хочу зарезервувати / Я хочу зарезервувати столик, будь ласка
When for? For what time?	На коли? На який час?
На скільки осіб?	For how many people?
Сьогодні ввечері о ... (сьомій годині, сьомій тридцять, восьмій годині, восьмій тридцять)	This evening at ... (seven o'clock, seven thirty, eight o'clock, eight thirty)
Завтра у ... (полудень, дванадцять тридцять, час дня, час тридцять)	Tomorrow at ... (noon, twelve thirty, one o'clock, one thirty)
У мене зарезеровано	I've got a reservation
Ви зарезерували?	Do you have a reservation?
Я можу подивитися винну карту, будь ласка?	Could I see the wine list, please?
Я можу запропонувати вам напій? Ви готові замовляти?	Can I get you any drinks? Are you ready to order?
У вас є фірменні страви? Який сьогодні суп дня? Що ви порадите? Що в цієї страві?	Do you have any specials? What's the soup of the day? What do you recommend? What's this dish?
Я дотримуюся дієти	I'm on a diet
У мене алергія на ... пшеницю, молочні продукти	I'm allergic to ... wheat, dairy products
У мене дуже сильна алергія на... горіхи, молюсків	I'm severely allergic to ... nuts, shellfish
Я вегетаріанець	I'm a vegetarian
Я можу подивитися винну карту, будь ласка?	Could I see the wine list, please?
Я не їм ... м'ясо, свинину	I don't eat ... meat, pork
Я візьму ... куряче філе,	I'll have the ... chicken

смажену яловичину, макарони	breast, roast beef, pasta
На перше я візьму суп, а як основну страву і на друге стейк	For my starter I'll have the soup, and for my main course the steak
Я вибачаюсь, це закінчилось	I'm sorry, we're out of that
Це все?	Is that all?
Який ви хочете стейк? З кров'ю? Напівсирий? Добре просмажений?	How would you like your steak? Rare? Medium-rare? Medium? Well done?
Чи ви хотіли би ще чогось?	Would you like anything else?
Нічого більше, дякую	Nothing else, thank you
Ми поспішаємо	We're in a hurry
Як довго це займе часу?	How long will it take?
Це займе десь двадцять хвилин	It'll take about twenty minutes

ПІД ЧАС ЇЖІ

Якщо ви хочете привернути до себе увагу офіціанта, найбільш ввічливий спосіб — просто сказати: If you want to draw the attention of the waiter, the most polite way is just to say:

Перепрошую! Excuse me!

Слова, які можна використати під час їжі: Words that can be used during eating:

**Смачного! Enjoy your meal! Приємного апетиту!
Bon appétit!**

ДІАЛОГИ

Читати діалог. Read the dialogue.

Доброго ранку! Я би хотіла взяти яєчню і тістечко з чорницею. I'll have eggs and blueberry muffins.

- Як приготувати вам яйця? How do you want your eggs?

Яєчня-глазунья з морквою. Fried eggs with carrot

Що-небудь з напоїв? Anything to drink?

Одну каву з вершками, будь ласка. Some coffee with cream, please.

Звичайну або без кофеїну? Regular or decaf?

Чорну каву, будь ласка.

З Вас 85 гривень 75 копійок.

Добре. Прошу візьміть.

- Хотите ще щось? Anything else?

- Ні, дякую. До побачення.



Читати діалог. Read the dialogue.

Добрий день!

Добрий день! Ви замовляли столик?

Ні, але ми би хотіли у вас пообідати. Чи є вільний столик на двох?

Так. Прошу, сідайте біля вікна. Я можу запропонувати вам напій? Ви готові

замовляти?

Так. Можна нам подивитися меню десертів?

Будь ласка, прошу.

Ми би хотіли замовити дві кави з молоком, одну воду без газу, апельсиновий сік та яблучний пиріг.

Добре. Це все?

Нічого більше, дякую

Прошу. Смачного!

Можна нам рахунок, будь ласка?

Так, прошу
Я можу сплатити кредитною карткою?
Так, ми маємо термінал.
Усе було добре? Заходьте до нас ще!
Усе було добре. Дякуємо!

Читати діалог. Read the dialogue.

Дзвінок у ресторан
Добрий день. Можна зарезервувати столик на чотирьох (4)
осіб на вісім тридцять вечора (8.30)?
Добрий день. Звичайно. Чекаємо на вас!
Вечір. Вісім тридцять.
Добрий вечір! Ми резервували столик.
Добрий вечір! Скільки Вас чоловік? How many people?
Нас четверо.
Столик для курців чи ні? Smoking or non-smoking?
Для не курців.
Будь ласка, зачекайте, вам підготують столик. Wait to be
seated.
Добрий вечір! Мене звать Лінда. Що будете замовляти? Ні,
I'm Linda. May I take your order?
У вас є фірменні страви?
Так. Куряча відбивна (Chicken chop) під грибним соусом і
салат «Цезар»
Що в цієї страві? Які овочі?
Куряче філе, помідор, перець, капуста, сир, заправлений
соусом і трохи чеснока
Я можу подивитися винну карту, будь ласка?
Звичайно! Of course!
Що ви нам порадите?
Пропоную біле вино.
Добре, принесіть. Це довго чекати?
Ні, хвилин десять.
Можна чашку кави без кофеїну?
Зараз принесу Coming right up.
Усе було смачно! Ми дійсно ситі. Everything was delicious! We

are really full

Хочете ще що-небудь? Can I get you anything else?

Дякуємо! Всього було багато.

Рахунок, будь ласка. Я можу сплатити кредитною карткою?

Так. Усе добре. Приходьте ще.

До побачення.

Корисні фрази до теми / Useful phrases in the topic

Ви хотіли би спробувати вино?	Would you like to taste the wine?
Можна нам ...? ще одну пляшку вина, ще хліба, ще молока, глечик води з-під крану	Could we have ...? another bottle of wine, some more bread, yet milk, a jug of tap water
Негазовану чи газовану?	Still or sparkling?
Ви бажаєте каву або десерт?	Would you like any coffee or dessert?
У вас є десерти?	Do you have any desserts?
Можна мені подивитися меню десертів?	Could I see the dessert menu?
Чи все було добре?	Was everything alright?
Thanks, that was delicious	Дякую, було дуже смачно
Це не те, що я замовляв	This isn't what I ordered
Ця їжа холодна	This food's cold
Це занадто солоне	This is too salty
Це смакує неправильно	This doesn't taste right
Ми чекаємо вже довго	We've been waiting a long time
Чи наша їжа вже на підході?	Is our meal on its way?
Рахунок, будь ласка	The bill, please
Можна нам рахунок, будь ласка?	Could we have the bill, please?
Я можу сплатити кредитною карткою?	Can I pay by card?

Ви приймаєте кредитні картки?	Do you take credit cards?
Обслуговування включене?	Is service included?
Можна нам рахунок окремо?	Can we pay separately?
Я сплачу це	I'll get this
Давай поділимо це	Let's split it
Давай поділимо рахунок	Let's share the bill
Обслуговування включене	Service included
Обслуговування не включене	Service not included

Завдання 5. Читати текст. Перекласти підкреслені слова, користуючись словником. Read the text. Translate the underlined words using a dictionary.

Здорова їжа Healthy food

Ми є те, що ми їмо. Я завжди пам'ятаю це, коли їм в ресторані чи вдома. Коли я йду в ресторан, то I always order a vegetable salad. Я хочу їсти максимально більше корисних речовин. I eat a lot of apples, and carrots beans. I don't like eating meat. I prefer to order stew which consists of potatoes, beans, mushrooms and carrots as the main course. Воно дуже смачне. Я часто вибираю з меню якийсь суп. Іноді на десерт I eat pancakes with strawberry jam.

Завдання 6. Читати текст. Відповісти на питання.



Корисна їжа Useful food

Уся їжа складається з поживних речовин, які використовуються нашим організмом. Існують різні види поживних речовин: вуглеводи, білки, жири, вітаміни та мінеральні речовини. Різна їжа містить різні поживні речовини

Якщо ми почнемо вживати менше жирів, цукру і солі, ми повинні знати трохи більше про харчові продукти, у яких ці речовини можуть бути. Найбільша проблема полягає в тому, що ці поживні речовини «ховаються» в іншій їжі: бісквітах, чіпсах, ковбасах, пиріжках з м'ясом, безалкогольних напоях тощо. Нам слід знати, що, наприклад, ми маємо велику потребу в жирах, вони нам життєво необхідні, щоб жити, і фізично ми не можемо без них існувати. Але всім нам також відомо, що велика кількість споживаних жирів шкідлива для нашого здоров'я. Існують різні жири. Є жири, корисні для нас, і жири, які є шкідливими. Уживання меншої кількості поганих і більшої кількості корисних жирів може фактично продовжити наше життя! Погані жири — це жири з високим вмістом насичених жирних кислот, які містяться у тваринній продукції, такій як червоне м'ясо, масло і сир.

Корисними жирами є необроблені жири, які у натуральному вигляді знаходяться в горіхах і насінні, маслинах, авокадо і жирній рибі, включаючи тунця.

Необхідно знати, що коли готується їжа, її структура змінюється.

QUESTIONS ПИТАННЯ

1. What nutrients do you know? Які поживні речовини ви знаєте?
2. What are the main things to know about food we eat? Що ми повинні знати про їжу, яку вживаємо?
3. What fats are good? Які жири корисні?
4. What fats are dangerous for our health? Які жири небезпечні для нашого здоров'я?
5. What are the main factors that determine the food we eat? Які основні фактори, що визначають їжу, яку ми їмо?
6. What are the top three threats to healthy eating? Які три головні загрози для здорового харчування

VOCABULARY СЛОВНИК

nutrient — поживна речовина

carbohydrate — вуглевод

protein — білок, протеїн

fat — жир

to contain — містити

to cut down on — тут: зменшити прийом чогось

to hide (past hid, p.p. hidden) — ховати, сховати

crisp — ламкий, тендітний

to get into the habit of — тут: узяти за звичку

essential — істотний, життєво важливий

saturated fat — жири з високим вмістом насичених жирних кислот

butter — масло

unprocessed fat — необроблені жири

seed — насіння, насіннячко

avocado — авокадо
tuna — тунець
additive — добавка
fertilizer — добриво
pesticide — пестицид, отрутохімікат
to increase — збільшити
to improve — поліпшити
concern — інтерес, участь, зацікавлене ставлення
food chain — харчовий ланцюжок
to lead (past led, p.p. led) — вести, приводити
demand — потреба
modified food — модифікована їжа
rumour — погослос, плітки
to cause — бути причиною, викликати
cancer — рак (онкологія)
fear — страх, острах, побоювання
to solve — вирішувати
to depend on — залежати від
income — прибуток; заробіток
lack — недолік, брак; відсутність чогось

Завдання 7. Читати текст. Записати правильно слова у таблицю./ Read the text. Write the words correctly into the table.

Приготування їжі

Перед прийняттям їжі ми готуємо її. Є різні способи. Ми варимо яйця, м'ясо, рибу, кип'ятимо воду, молоко і т. п. Ми смажимо м'ясо. Ми говоримо, що м'ясо недоварене або переварене, коли воно варилось дуже мало або дуже довго. Люди смажать яйця, рибу і овочі. Перед приготуванням фруктів ми чистимо і ріжемо їх. Ми приправляємо м'ясний салат. Ми готуємо сніданок, чай, каву, кекси і т. п. Люди печуть хліб. Люди кладуть сіль, цукор, перець, гірчицю у свої страви, щоб зробити їх посоленими, солодкими або кислими.

Харчі можуть бути свіжі (хороші) або непридатні для їжі. Їжа може бути доброю або поганою на смак. Вона також може бути позбавленою смаку.

Процес жування і ковтання їжі називається поїданням. Усе, що можна з'їсти – їстівне. Ми їмо різні харчові продукти: хліб, фрукти, овочі, рибу, м'ясо і т.п. Ми зазвичай їмо три рази на день: сніданок, обід і вечерю. Найбільша їжа дня називається обідом. Перед прийомом їжі нам треба накрити на стіл. Ми накриваємо скатертину і кладемо серветки. Якщо це сніданок, ми ставимо чашки, стакани, блюдця, чайні ложки, виделки, ножі і хліб, порізаний на шматки на хлібному блюді. Ми кладемо масло, сіль, цукор і т. п. на стіл.

Якщо це обід, нам доведеться поставити тарілки для супу і тарілки для основної страви. Ніж і ложка розміщуються справа від тарілки, а виделки з лівого боку. Перечниця, солонка і гірчичниця поміщаються посеред столу.

іменники nouns				дієслова verbs
masculine	feminine	neuter	plural	

Завдання 8. Читати текст. Read the text. Розказати про свій ранок та сніданок Tell about your morning and breakfast

Мене звати Каріна. Я іноземна студентка. Я живу у готелі «Світанок» у кімнаті з подругою. Ми прокидаємось о 7 годин ранку. Перед заняттями в університеті ми повинні поснідати. Зазвичай ми готуємо сніданок разом. Я люблю їсти вранці смажене яйце, булочку з маслом і джемом або медом, пити зелений чай. Моя подруга любить варити яйця і рис, а пити - каву з молоком. Ми беремо на заняття фрукти: яблука, банани, сливи, апельсини. Коли маємо перерву, то їмо, п'ємо воду, сік, бо обідати будемо пізно.

Завдання 9. Читати діалог. Перекласти. Продовжити діалог українською мовою за своїми побажаннями, використовуючи словник Read the dialogue. Translate it. Continue the dialogue in

Ukrainian according to your wishes using the dictionary

Dialog 1

– Would you like to eat something, Bob? Ви би щось хотіли з'їсти, Боб?

– Yes, I'm hungry. I gulped only an egg and a cup of coffee this morning.

– How about having a snack in the roadside restaurant over there? It's famous for an excellent cuisine and cheap rates.

– Listen, Harry: I feel so hungry that I wouldn't choose. Come on!

Dialog 2

– What shall we have for dinner? Що у вас є на обід?

– Choose yourself, please. Вибирайте собі, будь ласка.

– Ok. We'll have some salad, clear soup, chicken chops and coffee.

– I'd like to add a piece of cake if you don't mind.

Dialog 3

– What do you usually have for breakfast? Що ви зазвичай їсте на сніданок?

– I never want any breakfast. Just a cup of tea and a piece of toast. And you?

– I don't eat much either. Just some corn-flakes, an egg, and coffee, and toast with jam and butter.

– Oh, I'd call it a huge breakfast! Looking at you one wouldn't say you eat so much.

Завдання 10. Читати текст. Read the text. Розкажіть про вашу їжу протягом дня. Tell us about your food during the day.

Як правило, я їм два або три рази на день, а у вихідні – чотири рази. Я не часто маю можливість пообідати, коли я на заняттях. Мої прийоми їжі такі: сніданок, ланч, обід і вечеря або чай із печивом.. Вранці багато моїх друзів перекушують, а не їдять повноцінно. Але мій сніданок – це поживний прийом їжі. Я снідаю о 7 годині. Зазвичай це курятина та яйця. Потім бутерброди з маслом і сиром, а іноді з варенням, п'ю чай або каву.

Ланч близько 12 годин. Він починається фруктовим соком. Потім я їм овочевий салат і бутерброди або пироги з чаєм. Обід о 16 або 17 годині. На обід у мене суп або борщ, на другу страву беру м'ясо або рибу з великою кількістю овочів. На десерт я часто п'ю компот або сік. Моя вечеря о 21 годині або пізніше. Зазвичай ми готуємо смажену рибу і картопляне пюре, салати, омлет. Потім я надаю перевагу склянці теплого молока з печивом. Іноді перед сном я їм горіхи або яблуко.

Словник до тексту

Страва / dish

Вегетаріанська страва / vegetarian dish

Гаряча страва / hot dish

М'ясна страва / meat dish

Овочева страва / vegetable dish

Рибна страва / fish dish

Солодка страва / sweet dish

Холодна страва / cold dish

Фірмова страва / special dish

На перше / for the first course

На друге / for the second course

На десерт / for dessert

Порція / portion

Серветка / napkin

Гарнір з овочів / vegetables

Гірчиця / mustard

Кисла капуста / sauerkraut

Смажена картопля / fried potatoes, chips

Варена картопля / boiled potatoes

Маслини / olives

Ковбаса / sausage

Котлета / cutlet

Підлива / gravy

Ростбїф / roast-beef

Сосиска в тісті / hot dog
Тости / toasts
Білий / чорний хліб / white / brown bread
Шматок хліба / a slice of bread
Пиріг (з яблуками) / (apple) pie
Фруктовий салат / fruit salad

Завдання 11. Дайте відповіді на питання.

/ Answer the questions.

1. Що ви любите їсти вранці?
2. О котрій годині ви снідаєте?
3. Що ви любите їсти під час перерви (eat during the break time) вдень?
4. Що ви любите готувати їсти після занять?
5. О котрій годині ви обідаєте?
6. Де і з ким ви любите обідати?
7. Яке ваше улюблене блюдо?
8. Яке ваше улюблене кафе чи ресторан в Ужгороді?
9. Що ви любите замовляти в улюбленому кафе?
10. Вам дорого чи дешево купувати продукти в Ужгороді?

Завдання 12. Розказати про дії на картинці, користуйтеся словником / Tell about actions on the picture, use the dictionary



3	Serve (starters/appetizers, dessert/pudding)	Подавати
4	Cook (fish with vegetables, tomato soup)	Готувати
5	Order (a plate of cheese, the main course)	Замовляти
6	Clear the table	Прибирати стіл
7	Pay the bill/check	Заплатити за рахунком
8	Set the table	Сервірувати стіл
9	Give the menu	Запропонувати меню
10	Take the menu	Забрати меню
11	Spread jam/butter on a toast	Мастити джем/масло
12	Hold (a fork, a spoon, a knife)	Тримати
13	Light a candle	Запалити свічку

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ТА РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

REFERENCES AND RECOMMENDED LITERATURE

1. Азарова Л.Є., Зозуля І.Є., Солодар Л.В. Українська мова для слухачів-іноземців підготовчого відділення. Збірник вправ і завдань : навчальний посібник. Вінниця : ВНТУ, 2010. 121 с.
2. Антонів О., Паучок Л. Українська мова для іноземців. Модульний курс : навч. посібн. Київ : «Інкос», 2012. 286 с.: іл.+ компакт-диск.
3. Бахтіярова Х.Ш., Лукашевич С.С., Майданюк І.З., Сегень М.П., Петухов С.В. Українська мова. Практичний курс для іноземців: посібник для слухачів підготовчих відділень і факультетів. Тернопіль: Укрмедкнига, 1999. 320 с.
4. Бойчук О.А. Вчимося читати українською. Learn to read Ukrainian: Навчально-методичний посібник з дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів медичного факультету № 2 за напрямом підготовки 7.12010001 «Лікувальна справа» / уклад. : О.А.Бойчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2017. 78 с.
5. Вальченко І.В., Прилуцька Я.М. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. Харків: ХНАМГ, 2011.
6. Джура М. Вивчаймо українську мову. Львів: Піраміда, 2007. 212 с.

7. Єщенко (Бойченко) Н.О. Практичний курс української мови: усне мовлення: навчальний посібник для іноземних студентів. 2-е вид. К.: Фенікс, 2013. 207 с.
8. Лещенко Т.О., Шевченко О.М., Козуб Г.М. Читаємо українською: посібник для іноземних студентів I–II курсів (соціокультурний аспект). I частина. Полтава: ФОП Гаража М.Ф., 2018. – 129 с.
9. Лисенко Н.О., Кривко Р.М., Світлична Є.І., Цапко Т.П. Українська мова для іноземних студентів : навчальний посібник. Київ, 2010. 240 с.
10. Лях Т.О. Українська мова як іноземна: професійне мовлення. Практичний курс для іноземних студентів медичних спеціальностей ВЗО: навчальний посібник. Ужгород : Видавництво УжНУ «Говерла», 2018. 128 с.
11. Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. Розмовляймо українською. Елементарний курс: навчальний посібник. Київ: Фірма «ІНКОС», 2011. 222с.
12. Назаревич Л.Т., Гавдида Н.І. Практикум з української мови як іноземної: навчальний посібник для студентів III – IV курсів. Тернопіль : В-во ТНТУ імені Івана Пулюя, 2016. 175 с.
13. Українська мова для іноземних студентів : посібник / В.М.Винник, О.М.Гайда, І.Д.Драч та ін. Тернопіль : ТДМУ, 2013. 288 с.
14. Українська мова для іноземців. Крок за кроком / Д.Мазурик. Харків : Фоліо, 2017. 288 с.
15. Українська мова для іноземців: навчальний посібник / О.Г.Барчук, О.М.Волкова, Н.О.Ворона та ін.; за ред.

Т.О.Дегтярьової. Суми: Університетська книга, 2018. 400 с.

16. «Українська мова» «Ukrainian language» : навчально-методичний посібник дисципліни для самостійної роботи студентів-іноземців галузі знань: 1201 «Медицина», спеціальність: 7.12010001 «Лікувальна справа» уклад.: Н.Б. Малець. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2017. 152 с.
17. Химинець М. Вивчаємо відмінки / Learning Ukrainian cases : навчально-методичний посібник із дисципліни «Українська мова» для англомовних іноземних студентів. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2018. 70 с.
18. Чистякова А.Б., Селіверстова Л.І., Лагута Т.М. Українська мова для іноземців: підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів. Харків: В-во «Індустрія», 2008. 384 с.